

English translation:

Man: Rainfall is necessary for the tea garden, but warmth is also essential for the leaves to spring. The ones with two leaves and one bud are the best quality.

Interviewer: Two leaves and one bud?

Man: Yes one bud. This way, there is no waste. All the leaves can be picked for production of tea. Yes, once the leaves rot, we cannot pick them. We begin from March, because prior to that is the cultivation stage.

Interviewer: Do the tea leaves grow in winter?

Man: No. Up until December, the tea grows in the garden, but, around mid December, the tea leaves are cropped. This is done so that the stem emerges and branches grow out in all directions. It is then divided into four parts.

Interviewer: What are the different parts?

Man: Lower pruning. The lower portion is cropped off at 28 inches or 20 inches, depending on the size, otherwise the branches will not come out. Next is the medium steep, in which the top is cropped off completely at 20, 24 or 28 inches.

Interviewer: Then?

Man: In the case of the lower pruning, the branches will start to come out in June and July, and for the medium pruning, once the branches grow to one inch, the leaves are picked out. There are different groups of workers and one group picks out the leaves, which you can observe if you visit the tea gardens.

Interviewer: When it rains, does the water clog up the rows in the tea gardens?

Man: No, the water does not collect because of the presence of proper drainage system. Once it rains, the water trickles down.

Interviewer: Does this happen in the steep hilly areas?

Man: Yes, in the steep hilly areas.

About CultureTalk: CultureTalk is produced by the Five College Center for the Study of World Languages and housed on the LangMedia Website. The project provides students of language and culture with samples of people talking about their lives in the languages they use everyday. The participants in CultureTalk interviews and discussions are of many different ages and walks of life. They are free to express themselves as they wish. The ideas and opinions presented here are those of the participants. Inclusion in CultureTalk does not represent endorsement of these ideas or opinions by the Five College Center for the Study of World Languages, Five Colleges, Incorporated, or any of its member institutions: Amherst College, Hampshire College, Mount Holyoke College, Smith College and the University of Massachusetts at Amherst.

© 2003-2009 Five College Center for the Study of World Languages and Five Colleges, Incorporated